BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel: 5103672
SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: SELVER AS, Pärnu mnt 238, Tallinn
TELLIJA: **Triin Kaare**

ARVE NR 011121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **20.10.2021 - 19.11.2021.a.**

Nr	K	P	TA	CT	KK	H
1	20.10.	e-Selveri tõlge				
2	26.10.	Selver_NPH45_210x280				
3	27.10.	HH 17				
4	27.10.	KIIRE_Pressiteade_28-10-2021_final				
5	01.11.	Tõlge				
6	09.11.	Selver_NPH47_210x280				
7	10.11.	Selver_NPH47_210x280_10.11				
8	10.11.	e-Selveri tõlge				
9	12.11.	Tõlge				
10	15.11.	Pressiteade_16-11-2021 (002)				
11	16.11.	Selver_NPH48_210x280_tolki				
12	17.11.	Selver_NPH48_210x280_tolki2				
13	17.11.	HH 18				
14	18.11.	e-Selveri tõlge				

Summa KM-ta:	**1000,00**
Käibemaks 20%:	**200,00**
Kokku:	**1200,00**

Kuupäev: 19.11.2021. a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel: 5103672
SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: SELVER AS, Pärnu mnt 238, Tallinn
TELLIJA: **Triin Kaare**

ARVE NR 021121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **20.10.2021 - 20.11.2021.a.**

Nr	K	P	TA	CT	KK	H
1	21.10.	Selver_eKool_ retseptid + tekst / november				320,00

Summa KM-ta: **320,00**
Käibemaks 20%: **64,00**

Kokku: 384,00

Kuupäev: 19.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel: 5103672
SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Prisma Peremarket AS**, Mustakivi tee 17, 13912 Tallinn
TELLIJA: **Merike Smolski**

ARVE NR 031121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine
Projektide tundide arvestus perioodil **20.10.2020 – 19.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	20.10.2021	Merike	WP tekst, väga kiire				358,00
2	21.10.2021	Merike	RE: N44 Odavdamise pakkumised				18,00
3	21.10.2021	Liina	N43 KONTO uudiskirja teemad				58,00
4	21.10.2021	Liina	Vele tõlkeid Linnamäe FB jaoks				29,00
5	21.10.2021	Meeli	tõlget Prisma Konto loosimise lehele, KIIRE				48,00
6	22.10.2021	Liina	Tõlge				15,00
7	22.10.2021	Merike	Amarillo, kiire				18,00
8	22.10.2021	Merike	Jõulukampaania tooted x5				50,00
9	22.10.2021	Merike	Peoriiete/isadepäeva FB tekstid tõlkesse				12,00
10	25.10.2021	Liina	Pfizeri vaktsiini koostisest artikkel				276,00
11	25.10.2021	Liina	Töö Prismas on paindlik ja arendav				149,00
12	25.10.2021	Monika	Konto pakkumised tõlkesse				15,00
13	25.10.2021	Merike	Värbamine				20,00
14	26.10.2021	Merike	Tõlkepalve - KIIRE!				35,00
15	26.10.2021	Liina	Kiire tõlge				15,00
16	26.10.2021	Merike	Jõulukampaania tooted ja peoriiete/isadepäeva FB				35,00
17	26.10.2021	Liina	Kiire tõlge				20,00
18	27.10.2021	Monika	Narva toote tõlkesse				15,00
19	28.10.2021	Merike	Kiire tõlkepalve				10,00
20	28.10.2021	Merike	Lisatekstid tõlkida				5,00
21	29.10.2021	Liina	Viru uudis tõlkesse				19,00
22	29.10.2021	Liina	N44 KONTO uudiskirja teemad / ÕIGE retsept				45,00
23	29.10.2021	Merike	Jõuluvalgustite FB tekst				12,00
24	01.11.2021	Merike	Kiire tõlkepalve				18,00
25	01.11.2021	Merike	Jõulu OP 1 tõlkesse, täistõlge, 22 lk				396,00
26	02.11.2021	Merike	Odavdamise pakkumised				15,00
27	02.11.2021	Liina	PrismaEkspressi tõlge				12,00
28	02.11.2021	Merike	E-smaspäev kiire tõlge				15,00
29	03.11.2021	Merike	Isadepäeva pakkumised				16,00
30	03.11.2021	Monika	Narva tooted tõlkesse				18,00
31	03.11.2021	Monika	Konto pakkumised tõlkesse				16,00
32	05.11.2021	Merike	Tõlkepalve				10,00
33	05.11.2021	Merike	Amarillo sõnumid				15,00
34	08.11.2021	Liina	Kiire tõlge				18,00

35	08.11.2021	Merike	JÕULUKUUSE HOOLDAMINE	27,00
36	08.11.2021	Liina	Retseptid x3	131,00
37	08.11.2021	Merike	Jõulukampaania sõnumid	24,00
38	08.11.2021	Merike	N46 odavdamise pakkumised tõlkesse	15,00
39	09.11.2021	Merike	RE: Amarillo FB sõnum	12,00
40	09.11.2021	Merike	Tõlkepalve	8,00
41	10.11.2021	Monika	Narva insert tõlkesse	28,00
42	10.11.2021	Liina	Palun tõlget	26,00
43	10.11.2021	Merike	Palun tõlget - kiire!	12,00
44	10.11.2021	Merike	Jõulu otsepost Vol 2 20 lk	360,00
45	10.11.2021	Merike	RE: Jõulu OP 1 ülevaatamiseks	138,00
46	11.11.2021	Liina	N46 KONTO uudiskiri tõlkesse	36,00
47	11.11.2021	Merike	Vastutustundlik tarbimine	62,00
48	12.11.2021	Merike	Väike tõlkepalve	5,00
49	12.11.2021	Merike	Otsepostis mõned tooted vaja tõlkida:	7,00
50	12.11.2021	Liina	Palun kiiret tõlget	12,00
51	12.11.2021	Liina	Palun 2 tõlget	23,00
52	14.11.2021	Merike	Personali uudiskiri	224,00
53	15.11.2021	Merike	Tõlkepalve	5,00
54	15.11.2021	Monika	RE: Konto tooted tõlkesse	15,00
55	16.11.2021	Merike	Jõulukampaania sõnumid	15,00
56	16.11.2021	Merike	Black Friday ja N47 odavdamise pakkumised	42,00
57	16.11.2021	Merike	Tõlkepalve	15,00
58	16.11.2021	Liina	FW: N46 KONTO uudiskiri VÄGA KIIRE!	54,00
59	16.11.2021	Liina	Tõlge	8,00
60	17.11.2021	Merike	Väike tõlkepalve	5,00
61	17.11.2021	Merike	Veel üks tõlkepalve	5,00
62	17.11.2021	Merike	Cleveroni pakiautomaadi tõlge	12,00
63	17.11.2021	Monika	Narva insert 48 tõlkesse	20,00
64	18.11.2021	Merike	BF FB sõnumid	12,00

Summa KM-ta:	**3184,00**
Käibemaks 20%:	**636,80**
Kokku:	**3820,80**

Kuupäev: 19.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel: 5103672
SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Prisma Peremarket AS**, Mustakivi tee 17, 13912 Tallinn
TELLIJA: **Piret Lankots**

ARVE NR 041121

Prisma personaliosakonna tõlketööd

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine
Projektide tundide arvestus perioodil **20.10.2021 – 20.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	26.10.2021	Aili	Palume abi tõlkimisel, VÄGA KIIRE				60,00
2	28.10.2021	Piret	Tuletööle tekstid ja artiklid 01				15,00
3	28.10.2021	Piret	Hüved piktogrammide juurde 02				20,00
4	28.10.2021	Piret	Tuletööle tekstid ja artiklid, jupid 03				82,00
5	28.10.2021	Piret	Kaks lisapalvet				10,00
6	28.10.2021	Piret	Tuletööle- privaatsuspoliitika				20,00
7	28.10.2021	Piret	Tuletööle tekstid ja artiklid /Rika 04				84,00
8	28.10.2021	Piret	Irise lugu /-70%/				37,00
9	28.10.2021	Piret	Tuletööle tekstid ja artiklid / Konstantin				69,00
10	09.11.2021	Piret	Tõlge vene keelde				15,00
11	09.11.2021	Piret	Tõlge lisa				7,00

Summa KM-ta:	**419,00**
Käibemaks 20%:	**83,80**
Kokku:	**502,80**

Kuupäev: 19.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel: 5103672

SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Newton Marketing OÜ,** Laeva 2, 10111, Tallinn
TELLIJA: Triin Lipp

ARVE NR 051121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine
Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	T	P	TA	CT	KK	H
1	02.11.2021	Triin	Järve Keskuse avamine				10,00
2	04.11.2021	Triin	Alexela jõulukaardi copy				20,00
3	05.11.2021	Triin	JK avamise kampaania digi, kiire				20,00
4	05.11.2021	Triin	JK Valgustite kampaania, kiire				20,00
5	09.11.2021	Triin	Alexela jätkusuutlik materjal				10,00
6	09.11.2021	Triin	Alexela äpi lause				10,00
7	09.11.2021	Triin	Alexela kalendri copy - KIIRE				190,00
8	10.11.2021	Triin	Alexela jõulukaardi copy				5,00
9	11.11.2021	Triin	JK avamiskampaania TVC				20,00
10	11.11.2021	Triin	Alexela kogukonna jätkubännerid				65,00
11	11.11.2021	Triin	Alexela kalendri RUS copy				5,00
12	12.11.2021	Triin	Alexela kingituste kleebis				12,00
13	12.11.2021	Triin	Alexela LAUAKALENDER RUS korr				30,00
14	15.11.2021	Triin	Alexela kogukonna jätkubännerid				36,00
15	16.11.2021	Triin	Alexela pleedi juurde silt				24,00

Summa KM-ta:	477,00
Käibemaks 20%:	95,40
Kokku:	**572,40**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672
SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Kontuur LB OÜ**, Laeva 2, 10111 Tallinn
TELLIJA: **Karin Sepp**

ARVE NR 061121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine
Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	02.11.2021	Karin	Decora disclaimer				12,00
2	05.11.2021	Mari-Liis	Kodused maitsed: tõlge				15,00
3	08.11.2021	Mari-Liis	Re: Kodused maitsed: tõlge				5,00
4	08.11.2021	Mari-Liis	Rakvere jõulubännerite tõlkeid palun				20,00
5	08.11.2021	Mari-Liis	KIIRE: TAllegg teleklippide VO'd tõlge vene x4				45,00
6	09.11.2021	Mari-Liis	KIIRE: TAllegg teleklippide VO'd tõlge vene lisad				10,00
7	10.11.2021	Mari-Liis	Re: Rakvere jõulubännerite tõlkeid palun				5,00
8	11.11.2021	Mari-Liis	Premia_Cream de la Cream_vene tõlget palun				25,00
9	12.11.2021	Mari-Liis	Rigas Miesnieks: väike märgi tõlge				5,00
10	12.11.2021	Mari-Liis	Slogan				10,00
11	12.11.2021	Mari-Liis	Rakvere Jõuluklippide VO tekstid tlkida x2				35,00
12	15.11.2021	Mari-Liis	Rakvere jõuluklipi VO läti jaoks				24,00
13	16.11.2021	Mari-Liis	tallegg Ahjukana FB-insta tekstid				12,00
14	22.11.2021	Mari-Liis	Premia_Cream de la Cream_vene tõlget palun				15,00
15	23.11.2021	Mari-Liis	tallegg JÕUL, FB tekst				15,00
16	24.11.2021	Mari-Liis	palun kolme tootnime tõlget				12,00
17	26.11.2021	Mari-Liis	Kiire lause tõlge				7,00
18	26.11.2021	Mari-Liis	Veel üks Rakvere FB teksti tõlge x2				24,00

Summa KM-ta:	296,00
Käibemaks 20%:	59,20
Kokku:	**355,20**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank a/a
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **OÜ Imagine AD**, Tartu mnt 63, 10115 Tallinn
TELLIJA: **Maarika, Triin**

ARVE NR 071121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine
Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	01.11.2021	Triin	Tõlkesoov, BENU: Must reede, raadio, TVC				32,00
2	02.11.2021	Triin	BENU \ E-smaspäev				15,00
3	02.11.2021	Maarika	Fwd: Lasnamäe ukse silt				15,00
4	03.11.2021	Triin	Tõlkesoov, BENU: Must reede				15,00
5	04.11.2021	Triin	Kiire! BENU E-smaspäev				5,00
6	04.11.2021	Maarika	Elisa tõlge				135,00
7	05.11.2021	Triin	Päkapikud soovitavad				5,00
8	05.11.2021	Maarika	Elisa tõlked				25,00
9	05.11.2021	Maarika	Elisa tõlge				15,00
10	08.11.2021	Maarika	Luminori tõlge				50,00
11	08.11.2021	Triin	Tõlkesoov: Carousel				15,00
12	09.11.2021	Maarika	Elisa tõlge				120,00
13	09.11.2021	Maarika	Luminori tõlge				72,00
14	09.11.2021	Maarika	Luminori tõlge 2				30,00
15	09.11.2021	Mariin	Tekst est-rus tõlkesse				35,00
16	10.11.2021	Maarika	Luminori tõlge				15,00
17	10.11.2021	Triin	Kaubamaja / veebinupp				5,00
18	12.11.2021	Triin	Must reede / BENU				5,00
19	12.11.2021	Triin	Kaubamaja jõulud				10,00
20	15.11.2021	Maarika	3pp campaign material, KIIRE!				36,00
21	15.11.2021	Triin	Benu, must reede				5,00
22	17.11.2021	Maarika	Elisa tõlge				34,00
23	18.11.2021	Maarika	Elisa tõlge				28,00
24	18.11.2021	Maarika	Elisa tõlge				25,00
25	22.11.2021	Triin	Benu, must reede				30,00
26	23.11.2021	Triin	BENU \ Dets TVC VO x4				60,00
27	23.11.2021	Maarika	Elisa tõlge				25,00
28	23.11.2021	Maarika	Luminor Novatours tõlge x2				40,00
29	24.11.2021	Maarika	Luminor Novatours tõlge				5,00
30	24.11.2021	Triin	BENU \ Dets TVC VO				75,00
31	24.11.2021	Triin	Kaubamaja / Jõulud ja advent meedia				15,00
32	24.11.2021	Triin	Kaubamaja TVC				7,00
33	26.11.2021	Maarika	DPD E-poe suunitlusega kampaania				35,00

Summa KM-ta:	1039,00
Käibemaks 20%:	207,80
Kokku:	**1246,80**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **AS Idea AD**, Maakri 19/21,10145 Tallinn
TELLIJA: **Piret**

ARVE NR 081121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	10.11.2021	Piret	Palun tõlkeid / must reede				20,00
2	11.11.2021	Piret	Palun tõlget / Härmavili				20,00
3	17.11.2021	Piret	Palun tõlget / Euroapteek staar				25,00
4	18.11.2021	Piret	Palun tõlkeid / Euroapteek x2				25,00
5	23.11.2021	Piret	Sotka prääksukampaania				20,00
6	24.11.2021	Piret	Sotka raadio + TVC				30,00
7	25.11.2021	Piret	SMSraha loovcopy				300,00

Summa KM-ta:	440,00
Käibemaks 20%:	88,00
Kokku:	**528,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a.

Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **AS Idea AD**, Maakri 19/21,10145 Tallinn
TELLIJA: **Piret**

ARVE NR 091121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	24.11.2021	Piret	Sõnavägi, kiire				20,00

Summa KM-ta:	20,00
Käibemaks 20%:	4,00
Kokku:	**24,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank a/a
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Age Reklaam OÜ** • Põhja pst 27a, 10415 Tallinn ESTONIA
TELLIJA: **Sille**

ARVE NR 101121

Tõlketeenus, marketingi konsultatsioon, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 - 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	17.11.2021	Sille	Palun vene tõlget				20,00

Summa KM-ta:	20,00
Käibemaks 20%:	4,00
Kokku:	**24,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank a/a
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **OÜ KINNISVARABÜROO UUS MAA,** Tallinn, Maakri tn 19/1, 10145
TELLIJA: **Kaie, Kelly**

ARVE NR 111121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 - 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	AL	H
1	17.11.2021	Kaie	Kodulehe ametinimetused				80,00
2	22.11.2021	Kelly	43B (EST-RUS)				30,00

Summa KM-ta:	110,00
Käibemaks 20%:	22,00
Kokku:	**132,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg:** **10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank a/a
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **AS HKSCAN ESTONIA,** Roodevälja küla, Sõmeru vald, 44207, Lääne-Virumaa, Eesti
TELLIJA: **Lisette**

ARVE NR 121121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 - 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	AL	KK	H
1	12.11.2021	Lisette	Sisukampaania tekst tõlkesse, kiire				87,00
2	15.11.2021	Lisette	Rakvere kampaaniatekst				56,00

Summa KM-ta:	143,00
Käibemaks 20%:	28,60
Kokku:	**171,60**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Utopia OÜ** Harju maakond, Tallinn, Pirita linnaosa, Põldma tn 9, 11913
TELLIJA: **Liina**

ARVE NR 131121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	11.11.2021	Liina	Bigbank klounikampaania: klipi täiendus				20,00
2	22.11.2021	Liina	palun tõlget: Bigbank: Black Friday				15,00
3	24.11.2021	Liina	Prisma: Jõulukampaania teleklipid, kiire				120,00

Summa KM-ta:	155,00
Käibemaks 20%:	31,00
Kokku:	**186,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg:** **10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Realtum OÜ,** Harju maakond, Viimsi vald, Lubja küla, Paenurme tee 28, 74010
TELLIJA: **Lii Salusaar**

ARVE NR 141121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	18.11.2021	Lii	Kangru tee 11 / 4860				162,00

Summa KM-ta:	162,00
Käibemaks 20%:	32,40
Kokku:	**194,40**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank a/a
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Pooltoon OÜ,** Tallinn, J. Köleri tn 8, 10150
TELLIJA: **Jaana Kukk**

ARVE NR 151121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **29.10.2021 - 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CM	KK	H
1	29.10.2021	Jaana	Inpay rus tõlge				20,00
2	02.11.2021	Jaana	Inbanki Väikelaenu must reede RUS tõlge				20,00
3	05.11.2021	Jaana	RUS tõlge Heateopäkk A4				25,00
4	10.11.2021	Jaana	Heateopäka bänneri rus tõlge				5,00
5	12.11.2021	Jaana	Heateopäkk, väga kiire				35,00
6	15.11.2021	Jaana	Inpay rus tõlge				25,00
7	24.11.2021	Jaana	Magaziin Jõuluvisuaal rus tõlge				20,00
8	29.11.2021	Jaana	Magaziin jõul rus tõlge, raadio				25,00

Summa KM-ta: 175,00
Käibemaks 20%: 35,00

Kokku: 210,00

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank a/a
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Taifuun OÜ,** Kopli 25, 10412 Tallinn, Estonia
TELLIJA: **Mari Sumberg**

ARVE NR 161121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 - 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CM	KK	H
1	02.11.2021	Mari	R-Kioski kampaaniale tõlget palun				10,00
2	11.11.2021	Mari	KIA-le rus tõlget				20,00

Summa KM-ta:	30,00
Käibemaks 20%:	6,00
Kokku:	**36,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank a/a
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Mandatum Life Insurance Company Limited Eesti filiaal**, Tallinn, Lõõtsa tn 12, 11415
TELLIJA: **Kaisa Aas**

ARVE NR 171121

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 - 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CM	KK	H
1	23.11.2021	Kaisa	EST-RU Tõlge: Kindlustuskaitse kehtivus Covid				68,00
2	11.11.2021	Kaisa	Tõlge				12,00

Summa KM-ta:	80,00
Käibemaks 20%:	16,00
Kokku:	**96,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg: 10.12.2021.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
Estonia pst 5-308, Tallinn, Harju maakond, 10143
Reg. nr 12545420 KMK EE101667290 Tel. 5103672

SEB Pank
IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **TANK OÜ** Veerenni 24, 10135 Tallinn, Estonia
TELLIJA: **Saara**

ARVE NR 181121

Tõlketeenus/marketingi konsultatsioon, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2021 – 29.11.2021.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CM	KK	H
1	22.11.2021	Saara	Bondora tõlge				20,00
2	23.11.2021	Saara	Bondora tõlge / raadio				20,00
3	25.11.2021	Saara	Ülemiste Topeltkink				30,00
4	25.11.2021	Saara	Neste raadio				20,00

Summa KM-ta:	90,00
Käibemaks 20%:	18,00
Kokku:	**108,00**

Kuupäev: 29.11.2021.a. **Maksetähtaeg:** **10.12.2021.a.**

Arvutitark

Sularahaarve nr: SR-21-113037
Kuupäev: 24.11.2021
Maksetähtaeg: 29.11.2021

MAKSEKORRALDUSEL PALUME KINDLASTI SELGITUSEKS MÄRKIDA ARVE NUMBER: SR-21-113037

Maksja: BONUS TÖLKEBÜROO OÜ
E-post:
Telefon:
Aadress: Harjumaa, Tallinn, Estonia pst 5-308, 10143

Tellija: BONUS TÖLKEBÜROO OÜ
E-post:
Telefon:
Aadress: Harjumaa, Tallinn, Estonia pst 5-308, 10143

Jälgi oma tellimuse staatust läbi kodulehe (kood): 1WXI26P5NZ

Toote nimetus	Hind tk	Kogus	Allahindlus	Kokku
Logitech MK330 Combo - SWE [3580] TOOTEKOOD: 920-003982 EAN: 5099206033580 SN: 2132SY03TVA9	33.25	1		33.25
	Transport (Tulen ise Kristiine keskuse esindusse järele):			0
	Summa käibemaksuta:			33.25
	Käibemaks 20%:			6.65
	Tasuda EUR:			39.90
	Makstud kaardiga (24.11.2021)			**39.90**

Eraisikust tarbijale müüdavatele toodetele kehtib seaduses sätestatud 2-aastane pretensiooni esitamise tähtaeg.

Maksetähtaja ületamisel on õigus nõuda tasumata summalt viivist 0,1% päevas.
Täname õigeaegselt tasutud arve eest.

Andis üle: Jaspar Raissar, Endla 45, Tallinn 10615 Kristiine keskus

Võttis vastu: _____

ARVE NUMBER:
SR-21-113037

Maksja: BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
E-post:
Telefon:
Aadress: Harjumaa, Tallinn, Estonia pst 5-308, 10143

Tellija: BONUS TÕLKEBÜROO OÜ
E-post:
Telefon:
Aadress: Harjumaa, Tallinn, Estonia pst 5-308, 10143

Jälgi oma tellimuse staatust läbi kodulehe (kood): 1WXI26P5NZ

Toote nimetus	Hind tk	Kogus	Allahindlus	Kokku
Logitech MK330 Combo - SWE [3580] TOOTEKOOD: 920-003982 EAN: 5099206033580 SN: 2132SY03TVA9	33.25	1		33.25
			Transport (Tulen ise Kristiine keskuse esindusse järele):	0
			Summa käibemaksuta:	33.25
			Käibemaks 20%:	6.65
			Tasuda EUR:	39.90
			Makstud kaardiga (24.11.2021)	**39.90**

Eraisikust tarbijale müüdavatele toodetele kehtib seaduses sätestatud 2-aastane pretensiooni esitamise tähtaeg.

Maksetähtaja ületamisel on õigus nõuda tasumata summalt viivist 0,1% päevas.
Täname õigeaegselt tasutud arve eest.

Andis üle: Jaspar Raissar, Endla 45, Tallin

Swedbank

ARVUTITARK KRISTIINE ESINDUS
TALLINN, ENDLA 45
REG.NR.:12494677
Term.: VXE70396
Kassa:002

Kuupäev: 24/11/2021
Aeg : 20:08:06
Kviitung: 9220

A0000000041P010 - Debit Mastercard
MASTERCARD
- - - - - - - - - - - - - - 7049

KAARDIMAKSE KVIITUNG
Müük

SUMMA: 39.90 EUR

Auto.kood: 472495 T:1
TVR:0000008000 TSI:E800 AIP:3900
TC: D0933D5D0C9BD841 CID:40 CVMR:440302
Appl.:MultiPOINT 03.20.072.00702
PIN KONTROLLITUD

SÄILITA KVIITUNG VÄLJAVÕTTE KONTROLLIKS

ark

OO OÜ

stonia pst 5-30

ehe (kood): 1V

0]

TOOTEKOOD: 920-003982
EAN: 5099206033580
SN: 2132SY03TVA9

ARVE-SAATELEHT NR. 542. 29.11.21. a.

Ettevõte	OÜ PALSPLUSS	Maksja	Bonus Tõlkebüroo OÜ.
Reg. nr. / KMKR nr.	13425 TALLINN RÄSTA PÕIK 14 / Ärireg. kood 10365044	Aadress	Tedre 5A-13.
Telefon	KMKR EE100588121	Telefon	5103672
Aadress	☎ Tel. 6 552 479	Kontaktisik	S. Tkatšenko
Kontaktisik			
Arve nr.	EE582200001120213349	Maksetähtaeg	04.11.21. Viivis 0,5%/p.
Pank	Swedbank	Tasumine	☒ Ülekandega ☐ Sularahas

Nr.	Kauba / teenuse nimetus	Ühik	Kogus	Hind	Summa
	Gaasi ühendus pliidi enne parandamine. + kontroll.				

Summa sõnadega: Viiskümend eurot 00 senti.

Summa	41,67–
Käibemaks 20%	8,33–
Summa kokku	50–

Allkiri

EESTI VABARIIK OÜ Palspluss REPUBLIC OF ESTONIA

TRÜKK-SÜLEMEES · TEL. 7408787